

# Internal Transfer Instruction

## 內部轉移指示



北京首通證券香港集團有限公司

BEIJING SHOUTONG SECURITIES HONG KONG GROUP LIMITED

客戶姓名 Client's Name(s)

帳戶號碼 Account Number

交割日期 Value Date:

<input type="checkbox"/>	由現金帳戶 轉移至保證由現金帳戶 (包括所有股票及現金結餘) Transfer from cash a/c to margin (Include all stock & balances)	帳戶號碼 A/C /C Number
<input type="checkbox"/>	由保證金帳戶 轉移至現由保證金帳戶 (包括所有股票及現金結餘) Transfer from margin a/c to cash (Include all stock & balances)	帳戶號碼 A/C Number:
<input type="checkbox"/>	由現金帳戶 轉移至保證由現金帳戶 (部分) Transfer from cash a/c to margin (Partial)	帳戶號碼 A/C Number
		股票編號 Stock no.
		股數 Quantity
		現金結餘 Cash Balance
<input type="checkbox"/>	由保證金帳戶 轉移至現金帳戶 (部分) Transfer from margin a/c to cash (Partial)	帳戶號碼 A/C Number
		股票編號 Stock no.
		股數 Quantity
		現金結餘 Cash Balance

\*請附上客戶倉位報表 Please attach the client position statement.

備註 Remark:

當股票由現金帳戶轉移至保證金帳戶時, 根據授權書, 客戶不可撤銷地任命 **Beijing Shoutong Securities Hong Kong Group Limited** (北京首通證券香港集團有限公司) 作為客戶的受托代表人, 代表客戶並以客戶的名義行事, 及簽署、蓋章、執行、交付、完善及訂立所有契約、文書、文件, 作為或事物, 以履行根據孖展融資條款施加於客的義務, 及在整體上令 **Beijing Shoutong Securities Hong Kong Group Limited** (北京首通證券香港集團有限公司) 行使根據孖展融資條款或根據法律而賦予 **Beijing Shoutong Securities Hong Kong Group Limited** (北京首通證券香港集團有限公司) 的權利和權力, 包括(但不限於)就任何抵押品簽立任何轉讓契或擔保。  
詳情請參閱《客戶帳戶主協議》第一章第三部份。

When stocks transfer to Margin Account from Cash Account, **Beijing Shoutong Securities Hong Kong Group Limited** (北京首通證券香港集團有限公司) is appointed to be the Client's attorney on the Client's behalf and in the Client's name to do all acts and things and to sign, seal, execute, deliver, perfect and do all deeds, instruments, documents, acts and things which may be required for carrying out any obligation imposed on the Client by or pursuant to the Margin Facility Terms and generally for enabling **Beijing Shoutong Securities Group Limited** (北京首通證券香港集團有限公司) to exercise the respective rights and powers conferred on it by or pursuant to the Margin Facility Terms or by law including (but without limitation) to execute any transfer or assurance in respect of any of the Collateral.  
Details please refer to *Securities Trading Agreement Section I Part III*.

客戶簽署  
Client's Signature(s)

日期 Date:

經紀 / 客服主任簽署  
AE's/ CS's Signature

日期 Date:

僅供內部使用 For Official Use Only		
核准 Approved by	輸入 Input by	驗證 Checked by
日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:

Suite 4005, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

香港灣仔港灣道18號中環廣場4005室

電話 Tel (852) 3899 1333

傳真 (852) 3899 1388